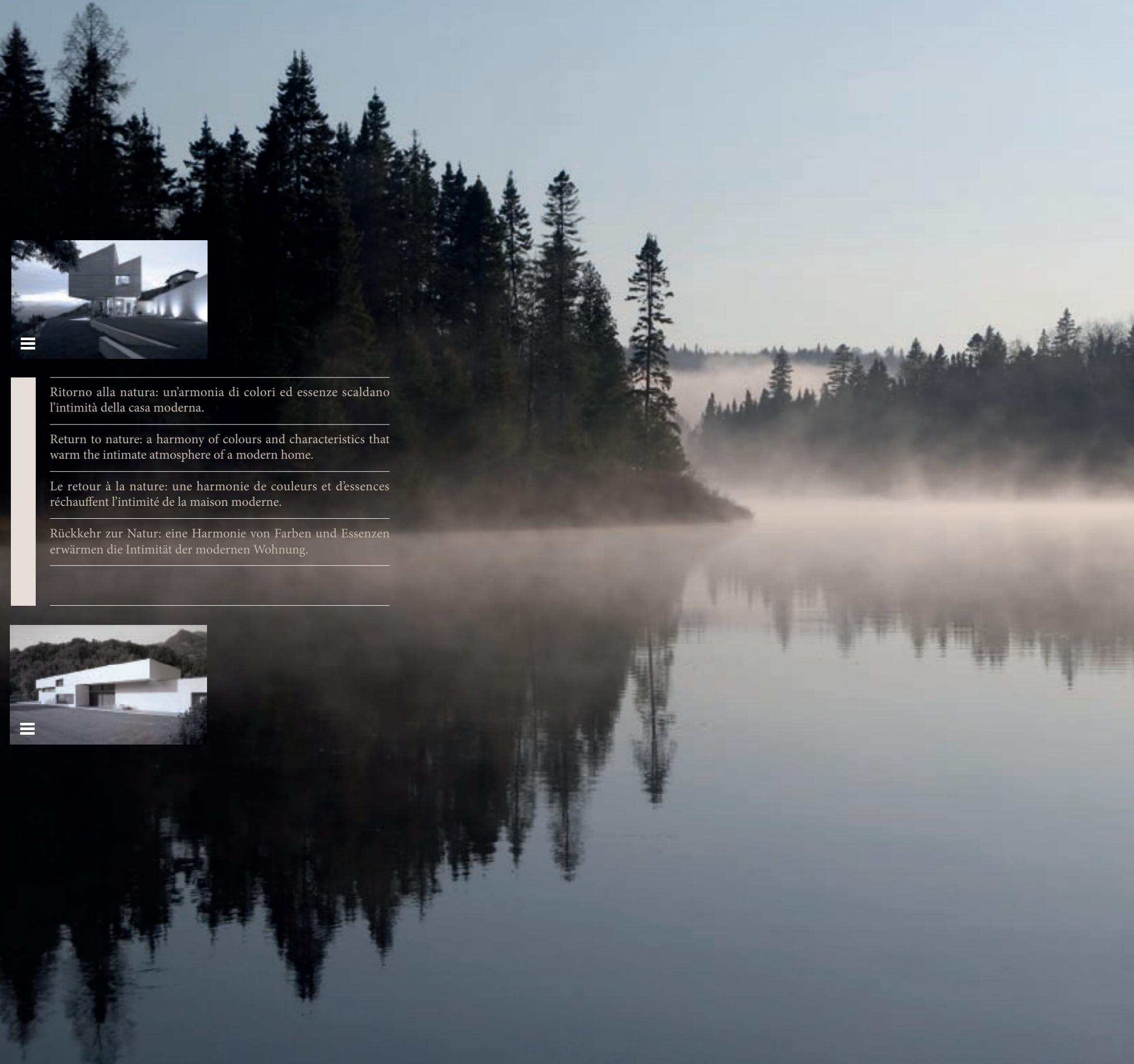




doghe



GRES PORCELLANATO - PORCELAIN STONEWARE - GRES CERAME - FEINSTEINZEUG



Ritorno alla natura: un'armonia di colori ed essenze scaldano l'intimità della casa moderna.

Return to nature: a harmony of colours and characteristics that warm the intimate atmosphere of a modern home.

Le retour à la nature: une harmonie de couleurs et d'essences réchauffent l'intimité de la maison moderne.

Rückkehr zur Natur: eine Harmonie von Farben und Essenzen erwärmen die Intimität der modernen Wohnung.



doghe



GRES PORCELLANATO - PORCELAIN STONEWARE - GRES CERAME - FEINSTEINZEUG

15x90

22,5x90



sichenia
GRUPPO CERAMICHE S.P.A.

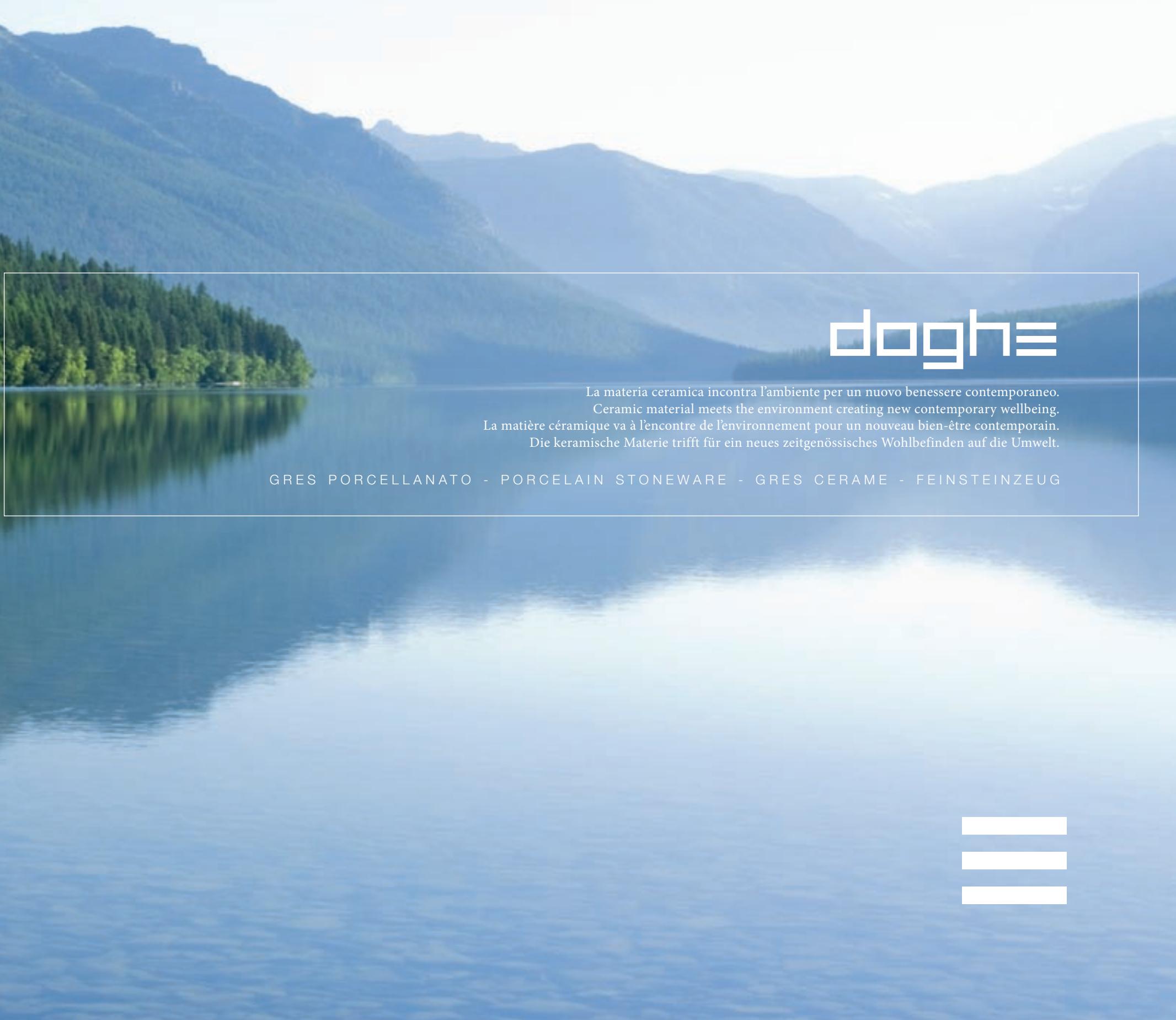
Natura. La nostra prima casa.

Nature. Our first home.

La nature. Notre première maison.

Natur. Unser erstes Heim.

doghe



Progettare e tutelare l'ambiente

Eco-friendly design ≡ Concevoir et protéger l'environnement ≡ Die Umwelt entwerfen und schützen



L'evoluzione dell'uomo non può più prescindere dal rispetto per l'ambiente: è giunto il momento di vivere in equilibrio con la natura, di recuperare da essa la bellezza delle sue forme e l'eleganza dei suoi elementi.
Sichenia, si immerge completamente nella natura e crea Doghe, un'intera collezione in gres porcellanato ispirata al legno, pensata per tutelare l'ambiente, evitando l'abbattimento di boschi e foreste.

The evolution of mankind must be rooted in the respect for the environment: The time has come to live in harmony with nature, to perceive and grasp the beauty of its shapes and the elegance of its elements.
Sichenia, at one with nature, has created Doghe, a porcelain stoneware collection inspired by wood, conceived to protect the environment, preventing woods and forests from being cut down.

L'évolution de l'homme ne peut pas faire abstraction du respect de l'environnement: le moment est arrivé de vivre en équilibre avec la nature, de récupérer la beauté de ses formes et l'élegance de ses éléments.
Sichenia s'immerge complètement dans la nature et crée Doghe, une collection entièrement en grès cérame s'inspirant du bois, conçue pour protéger l'environnement en évitant l'abattage de bois et de forêts.

Die Entwicklung des Menschen kommt um den Schutz der Umwelt nicht mehr umhin: es ist an der Zeit im Gleichgewicht mit der Natur zu leben, sowie aus ihr die Schönheit ihrer Formen und die Eleganz ihrer Elemente zurückzugehen. Sichenia taucht vollständig in die Natur ein und lässt Doghe entstehen, eine komplette Kollektion aus an Holz erinnerndes Feinsteinzeug, das durch die Vermeidung eines Einschlags von Wäldern die Umwelt schützen soll.

sichenia
GRUPPO CERAMICHE S.P.A.



A B E T E

O L M O

N O C E

I R O K O

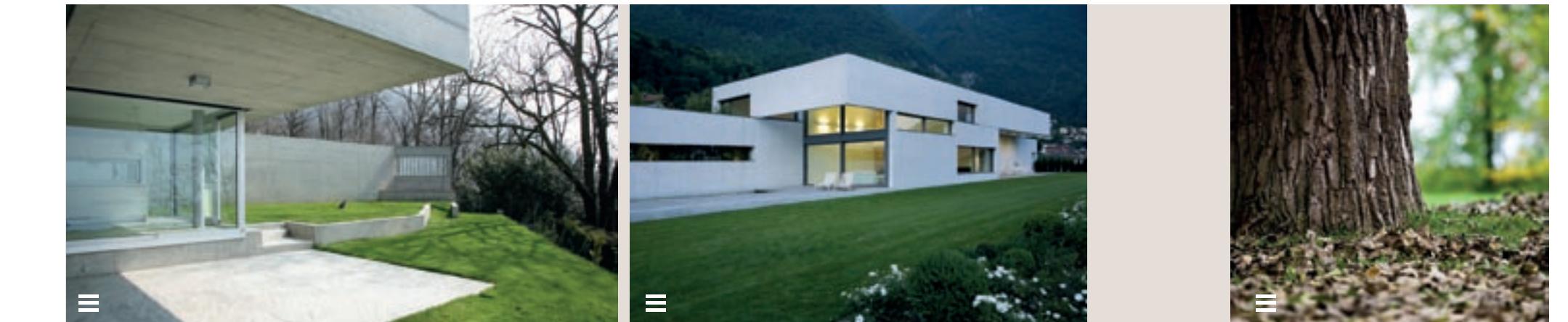
doghe

Colori naturali, essenze del design contemporaneo

Natural colours, the essence of contemporary design.

Les couleurs naturelles, les essences du design contemporain.

Natürliche Farben, Essenzen des zeitgenössischen Designs.



I quattro colori di Doghe si fondono nel gres porcellanato alle grafiche che riproducono con fedeltà il calore dell'iroko, dell'abete, del noce e dell'olmo. La materia ceramica si apre alla natura e scopre una nuova vitalità.

The four colours of Doghe blend into the porcelain stoneware and merge with the graphics that faithfully reproduce the warmth of iroko, pinewood, walnut and elm. Ceramic material opens to nature and discovers new vitality.

Les quatre couleurs de Doghe se mêlent au grès cérame dont les éléments graphiques reproduisent fidèlement la chaleur de l'iroko, du sapin, du noyer et de l'orme. La matière céramique s'ouvre à la nature et découvre une nouvelle vitalité.

Die vier Farben von Doghe verschmelzen im Feinsteinzug zu den Graphiken, die getreu die Wärme des Iroko, der Tanne, des Nussbaums und der Ulme wiedergeben. Die keramische Materie öffnet sich der Natur und entdeckt eine neue Vitalität.

22,5x90

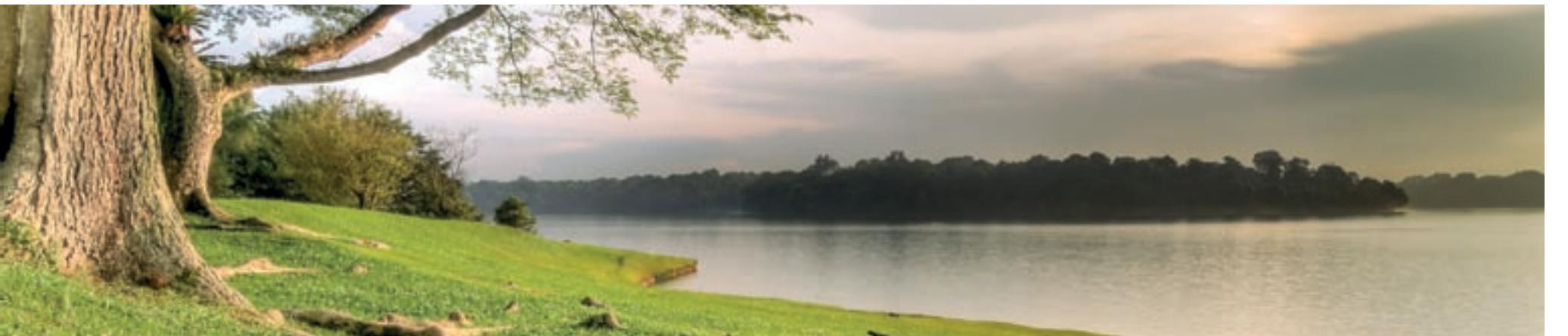
15x90

sichenia
GRUPPO CERAMICHE S.P.A.

doghe

L'eleganza del legno d'abete, per infondere agli spazi il ricordo di suggestivi chalet di montagna.

A B E T E



The elegance of pinewood fills spaces with the charm of a mountain chalet.

L'élegance du bois de sapin pour insuffler aux espaces le souvenir des chalets suggestifs de montagne.

Die Eleganz des Tannenholzes, um in den Räumen die Erinnerung an eindrucksvolle Chalet in den Bergen zu erwecken.





A B E T E

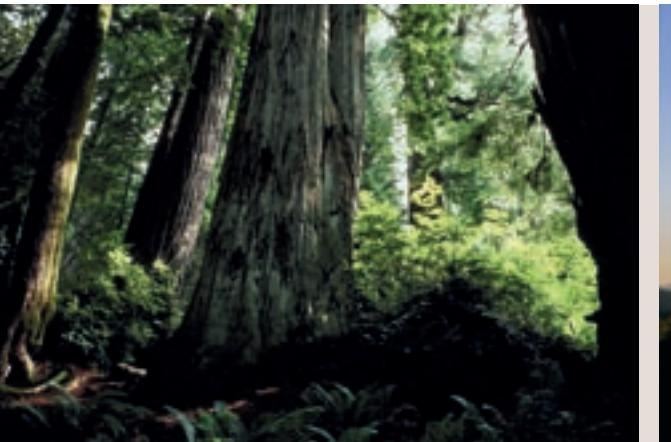


■ Abete 15x90 ■ Gradone piegato 32,5x91

doghe

Venature e tinte corpose, il richiamo alla tradizione attraverso l'essenza del noce è perfetta per un living accogliente.

N O C E



Dense shades and veining create an air of tradition through the essence of walnut, perfect for a cosy and inviting living space.



Des veines et des teintes denses, le rappel de la tradition à travers l'essence de noyer est parfait pour un living accueillant.



N O C E

■ Noce 22,5x90 ■ Noce 15x90



doghe

La rustica eleganza dell'olmo, si sposa al
design contemporaneo per uno stile unico e
sempre attuale.

O L M O



The rustic elegance of elm is combined with
contemporary design for a unique and always
modern style.



L'élegance rustique de l'orme épouse le design
contemporain pour un style unique et tou-
jours actuel.



Die rustikale Eleganz der Ulme, verknüpft
mit dem zeitgenössischen Design für einen
einzigartigen und stets aktuellen Stil.





O L M O

≡ Olmo 22,5x90 ≡ Olmo 15x90

doghe

Riflessi color miele le suggestione del legno d'iroko sono ideali per vestire gli spazi con una luminosità calda e avvolgente.

I R O K O



The honey hues and the allure of iroko wood are ideal to dress spaces with a warm and enveloping brightness.



Des reflets couleur de miel et la suggestion du bois d'iroko sont parfaits pour habiller les espaces d'une luminosité chaude et enveloppante.



Durch honiggelbe Reflexe wird das Aussehen des Iroko-Holzes ideal, um die Räume mit einer warmen und einhüllenden Helligkeit zu kleiden.





I R O K O



■ Iroko 15x90 ■ Beige 26x61 ■ Listello Geometrico 4,5x61

I R O K O



■ Iroko 15x90 ■ Beige 26x61 ■ Listello Geometrico 4,5x61 ■ Gradone Piegato 32,5x91



doghe

sichenia
GRUPPO CERAMICHE S.P.A.

GRES PORCELLANATO - PORCELAIN STONEWARE - GRES CERAME - FEINSTEINZEUG

SPESORE
Thickness
Épaisseur
Dicke

10,5

SCILOVOSITÀ
Slipperiness
Glissance
Rutschgefahr

R9

ASpetto UNIFORME
Uniform appearance
Einheitliches Aussehen
Aspect uniforme



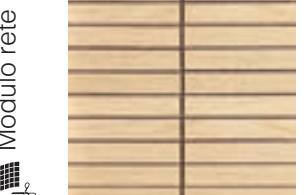
LIEVE VARIAZIONE
Slight variation
Leicht schattiert
Faible variation chromatique



MODERATA VARIAZIONE
Moderate variation
Gemäßigt schattiert
Variation chromatique modérée



FORTE STONALIZZAZIONE
Substantial variation
Stärk schattiert
Variation chromatique marquée



A B E T E



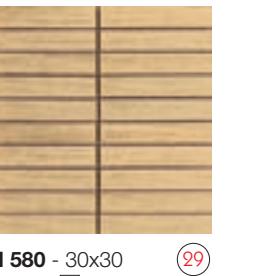
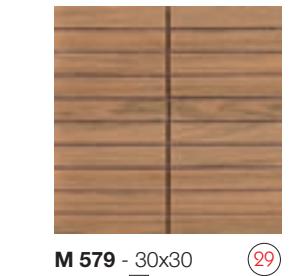
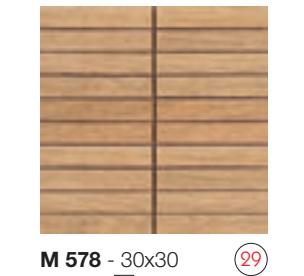
O L M O



N O C E



I R O K O



Battiscopa
7x91

Gradone piegato
32,5x91

Abete - B 9577
Olmo - B 9578
Noce - B 9579
Iroko - B 9580

71



Angolo Gradino Torello
32x32

Abete - GFA 4577
Olmo - GFA 4578
Noce - GFA 4579
Iroko - GFA 4580

60

Gradino Torello
32x45

Abete - GF 4577
Olmo - GF 4578
Noce - GF 4579
Iroko - GF 4580

48

La lavorazione del gradone 32,5x91 porta sempre ad una leggera stonalizzazione dello stesso rispetto al fondo.
The special treatment of the gradone 32,5x91 always causes shading variations compared to the plain tile.
En raison du procédé particulier de fabrication du gradone 32,5x91, celui-ci présente toujours des différences de nuance par rapport à l'un.
Die Bearbeitung der Stufenplatte 32,5x91 kann geringe Farbabweichungen zur Grundfliese verursachen.



FB 957 M - Fascia su rete 15x30
Pz. Box 8

LG 7980 - Listello Geometrico
Noce, Iroko, Wengé - 4,5x61
Pz. Box 6

LD 7980 - Listello Onda Noce, Iroko 3x61
Pz. Box 9

M 6779 - Matita Noce 1x61
Pz. Box 3

L 6779 - Listello riposo Onda Noce 3x61
Pz. Box 9

M 6780 - Matita Iroko 1x61
Pz. Box 3

L 6780 - Listello riposo Onda Iroko 3x61
Pz. Box 9

LB 60 R - Bacchetta Bronzo 2,5x60
Pz. Box 6

LV 90 R - Listello Vetro Azzurrato 2x90
Pz. Box 10



2676 - 26x61 Beige

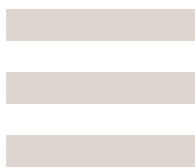
45

FORMATI Sizes - Formats - Formate	Pz x 1	m² x	Kg x 1	Box x	m² x	kg x
22,5x90	6	1,215	29,25	32	38,88	936
15x90	6	0,810	19,5	48	38,88	936
26x61	8	1,268	24,8	48	60,902	1190
Battiscopa 7x91	8	0,509	12,08	78	39,748	942
Gradone Piegato 32,5x91	2	0,592	16,6	-	-	-
Gradino Torello 32x45	4	0,576	14,72	-	-	-
Angolo Gradino Torello 32x32	4	0,410	11,16	-	-	-

doghe

Esempi di posa
per il rivestimento.

Wall covering laying examples.
Exemples de pose pour le revêtement.
Verlegebeispiel für Wandbelag.



■ Beige 26x61
■ Listello Vetro Azzurrato 2x90 ■ Modulo rete 30x30



■ Beige 26x61
■ Listello Geometrico 4,5x61 ■ Matita Noce 1x61 ■ Listello riposo Iroko 3x61

■ Beige 26x61
■ Listello Onda 3x61 ■ Listello riposo Onda Noce 3x61 ■ Matita Noce 1x61

sichenia
GRUPPO CERAMICHE S.P.A.

Corretta modalità di posa

Correct laying method ≡ Mode de pose à appliquer ≡ Richtige Verlegeweise

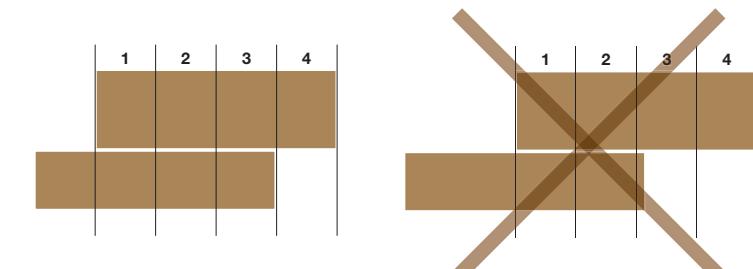
Nella posa cosiddetta a "correre" è necessario avere una cura particolare nel livellare ed accostare i singoli pezzi fra loro, attenuando le differenze di planarità che eventualmente dovessero manifestarsi. Piccole differenze di planarità sono inevitabili nella posa "a correre" e in ogni caso non pregiudicano il buon risultato finale. Nella posa si consiglia di sfalsare i listoni di massimo 15 cm. Come per tutti i materiali rettificati la fuga deve essere di 2 mm. Per un effetto cromatico ottimale si consiglia di utilizzare uno stucco in tinta con il materiale.

For a staggered pattern it is important to pay particular attention and to level the pieces when placing them next to each other, reducing any differences in flatness evenness that may occur. Small differences in evenness are inevitable when laying in a staggered pattern and in any case they do not prejudice the excellent final result. When laying the boards we suggest that you stagger them by maximum 15 cm. As for all rectified materials, the joint must be 2 mm wide. For an optimal chromatic effect, we recommend the use of grout that matches the colour of the material.

Pour la pose dite à «á bandes libres», il est nécessaire de prêter une attention particulière au nivellement et de poser chaque pièce l'une contre l'autre, en atténuant les différences de niveau qui pourraient éventuellement se présenter. De petites différences de planéité sont inévitables dans le cas de pose à «á bandes libres» et, dans tous les cas, elles ne portent pas préjudice au bon résultat final. Lors de la pose, nous conseillons de décaler les listels de 15 cm maximum. Comme pour tous les matériaux, rectifiés, le joint doit être de 2 mm. Pour obtenir un effet chromatique optimal, nous conseillons d'utiliser un joint de la même couleur que le matériau.

Bei der sogenannten "fortlaufenden" Verlegung ist es notwendig, besonders auf die Nivellierung und Kombination der einzelnen Teile untereinander zu achten, wobei die Unterschiede in der Ebenheit auszugleichen sind, die eventuell auftreten können. Geringfügige Unterschiede in der Ebenheit sind bei der „fortlaufenden“ Verlegung unvermeidlich und beeinträchtigen keinesfalls das gute Endergebnis. Bei der Verlegung wird empfohlen, die Platten um höchstens 15 cm zu versetzen. Wie bei allen rettifizierten Materialien muss die Fuge 2 mm betragen. Für einen optimalen Farbeffekt wird geraten, einen farblich zum Material passenden Mörtel zu verwenden.

STUCCO - GROUT - STUC - MÖRTEL			
ABETE: n° 132 Mapei			
OLMO: n° 141: 50% + n° 132: 50% Mapei			
NOCE: n° 141: 50% + n° 132: 50% Mapei			
IROKO: n° 132 Mapei			



CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA SUPERFICIE

TECHNICAL SURFACE PROPERTIES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES SURFACES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER OBERFLÄCHE

ARTICOLO Articles - Articles - Artikel

22,5x90	15x90
Resistenza all'abrasione - Consigli di utilizzo Resistance to abrasion - Recommendations for use Résistance à l'abrasion - Conseils d'utilisation Abriebfestigkeit - Hinweise zur Anwendung	4 4
Resistenza alle macchie (Pulibilità) - ISO 10545/14 Resistance to staining - ISO 10545/14 Résistance aux produits tachants - ISO 10545/14 Beständigkeit gegen Färkenbildner - ISO 10545/14	5 5
Resistenza acidi / basi - ISO 10545/13 Resistance to acids and bases - ISO 10545/13 Résistance aux acides et aux bases - ISO 10545/13 Beständigkeit gegen Säuren und Laugen - ISO 10545/13	UA UA
Scivolosità - B.C.R.A. Slipperiness - B.C.R.A. Glissance - B.C.R.A. Rutschgefahr - B.C.R.A.	Cuoio asciutto Gomma bagnata
Scivolosità - DIN 51130 - DIN 51097 Slipperiness - DIN 51130 - DIN 51097 Glissance - DIN 51130 - DIN 51097 Rutschgefahr - DIN 51130 - DIN 51097	V R ABC
Scivolosità - A.S.T.M. C1028 Slipperiness - A.S.T.M. C1028 Glissance - A.S.T.M. C1028 Rutschgefahr - A.S.T.M. C1028	R9 R9
Neolite asciutta Neolite bagnata	- -

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL SUPPORTO

PHYSICAL PROPERTIES OF THE TILE'S BODY - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU CORPS DU CARREAU - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES SCHERBENS

Gres Porcellanato - Porcelain Gres Cerame - Feinsteinzeug	Norma - Norm Norm - Norm	Valore prescritto dalle norme Values required by the norms Valeur prescrite par les normes Normvorgabe UNI EN 14411 Bla (ALLEGATO G)	Valore Sichenia - Sichenia values Valeurs Sichenia - Sichenia Werte
Lunghezza e larghezza - Length and width - Longeur et largeur - Länge und Breite	UNI EN ISO 10545/2	± 0,6%	± 0,6%
Spessore - Thickness - Epaisseur - Stärke	UNI EN ISO 10545/2	± 5%	± 5%
Rettolineità spigoli - Warpages of edges - Réctitude des arêtes - Geradheit der Kanten	UNI EN ISO 10545/2	± 0,5%	± 0,5%
Ortogonalità - Wedging - Orthogonalität - Rechtwinkligkeit	UNI EN ISO 10545/2	± 0,6%	± 0,6%
Planarità - Flatness - Planéité - Planität	UNI EN ISO 10545/2	± 0,5%	± 0,5%
Absorbimento % d'acqua - Water absorption - Absorption d'eau % - Wasseraufnahme %	UNI EN ISO 10545/3	< 0,5%	< 0,1%
Resistenza alla flessione - Bending strength - Résistance à la flexion - Biegezugfestigkeit	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm ²	≥ 50 N/mm ²
Dilatazione termica lineare tra 20° e 100° C - Linear thermal expansion between 20° and 100° C Dilatation thermique linéaire entre 20° et 100° C - Lineare Wärmeausdehnung zwischen 20° und 100° C	UNI EN ISO 10545/8		< 9(MK ⁻¹)
Resistenza agli sbalzi termici - Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température - Temperaturwechselbeständigkeit	UNI EN ISO 10545/9		Nessuna alterazione - No alteration Aucune altération - Keine Veränderung
Resistenza al gelo - Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit	UNI EN ISO 10545/12	Richiesta - Required Demandé - Anfrage	Nessuna alterazione - No alteration Aucune altération - Keine Veränderung
Resistenza all'abrasione profonda - Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde - Tiefenabrieb	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm ³	≤ 130 mm ³

